

N°611

COMMISSION
TOUS LES LIEUX D AFFECTATION

- Modalités de procédures préalables aux décisions de changement de catégorie de B vers A, pour les fonctionnaires et agents temporaires des cadres scientifique et technique
 - Da** 3
 - Es**..... 19
 - EI** 11
 - Po** 27
- Sélection de candidatures pour agents temporaires B/2 (mise en œuvre des programmes de recherche) 35
- Résultats des concours généraux : COM/LA/643 et 644 — COM/LA/647 et 648 — COM/B/650 37—63

Pour tout renseignement complémentaire, prière de contacter M. COX, tél.57887, SDMER2/75 — DGXII-B-Sou FAX: 63025.

Les versions allemande, anglaise, française, italienne et néerlandaise ont été publiées dans les I.A. n°610 du 13.11.1989.

De nærmere procedureregler forud for beslutninger om ændring af kategori fra B til A for tjenestemænd og midlertidigt ansatte i de videnskabelige eller tekniske tjenestegrupper

I. FORMÅL

Hensigten med nederstående bestemmelser er at indføre en ordning, ved hjælp af hvilken det kan vurderes hvorvidt videnskabelige eller tekniske tjenestemænd eller midlertidigt ansatte i kategori B er kvalificeret til at udføre arbejde, der henhører under kategori A - videnskabelige eller tekniske stillinger, bilag I B i Vedtægten - og som følge heraf kan få adgang til denne kategori.

Disse nærmere regler er blevet opstillet under hensyntagen til den erfaring, der tidligere er opnået på dette område; ret til ændringer og forbedringer forbeholdes.

Opmærksomheden henledes specielt på følgende :

- a) beslutningerne om ændring fra kategori B til A er ikke et led i det normale karriereforløb for tjenestemænd eller midlertidigt ansatte. Formålet med nederstående regler er at sikre, at disse beslutninger er velbegrundede;
- b) antallet af tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der vil kunne nyde godt af en sådan beslutning, bliver meddelt af ansættelsesmyndigheden på baggrund af de til rådighed stående budgetmidler i hvert regnskabsår;
- c) der er fastsat forskellige regler, alt efter om ansøgerne har bestået er universitetseksamen eller ej;
- d) ad hoc-udvalget skal ved udarbejdelsen af listen over egnede ansøgere tage hensyn til, hvor store budgetmidler der kan forventes.

II. ADGANGSBETINGELSER

1. Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte,

- som tilhører de videnskabelige eller tekniske tjenestegrupper,
- som er placeret i lønklasse B/1, B/2, eller som har mindst fire års anciennitet i lønklasse B/3 eller seks års anciennitet i lønklasse B/4,
- og som under tre på hinanden følgende procedurer i forbindelse med beslutninger om ændring af kategori ikke er fundet uegnede,

kan ansøge om ændring fra kategori B til A.

2. De under pkt. 11.1 anførte betingelser gælder ikke for tjenestemænd eller midlertidigt ansatte i de videnskabelige eller tekniske tjenestegrupper, der har bestået en universitetsseksamen eller en eksamen fra en anden højere læreanstalt inden for videnskab eller teknik, såfremt de kan dokumentere mindst 6 års faglig erfaring på det videnskabelige eller tekniske område og har været ansat i Fællesskaberne som tjenestemænd eller midlertidigt ansatte inden for det videnskabelige eller tekniske område i fire år.

III. AD HOC-UDVALG

Der nedsættes et ad hoc-udvalg med den opgave at opstille listen over tjenestemænd eller midlertidigt ansatte i kategori B, som kan komme i betragtning ved en beslutning om ændring af kategori.

1. Sammensætning

a) Udvalget består af :

- en formand i kategori A, udpeget af ansættelsesmyndigheden;
- tre medlemmer i kategori A, udpeget af ansættelsesmyndigheden;
- tre medlemmer udpeget af det centrale personaleudvalg, hvoraf mindst to i kategori A, mens én kan være i lønklasse B/1 eller B/2, forudsat at han ikke er potentiel ansøger til ændring af kategori.

- b) *Formanden har ikke stemmeret. Beslutningerne træffes med almindeligt flertal. Såfremt der ikke opnås almindeligt flertal, betragtes afstemningen som negativ.*

2. Udvalgets rolle

- a) *Udvalget skal vurdere den ansøgning, som hver ansøger skal indgive, idet han/hun anvender vedlagte formular.*

Udvalget opstiller efter gennemgang af ansøgningen m. bilag og efter en eventuel samtale med ansøgeren, samt i givet fald med hans administrativt overordnede med henblik på at indhente supplerende oplysninger, listen over de ansøgere, der får tilladelse til at udarbejde en opgave.

- b) *Ansøgerne kan foreslå et eller flere opgaveemner. Efter vurdering af disse forslag eller i mangel af forslag fastsætter udvalget emnet til opgaven, som skal udarbejdes af ansøgeren inden for en af udvalget fastsat frist. Denne frist kan ikke være under seks måneder.*

Opgaven skal vedrøre videnskabelige eller tekniske områder og være resultatet af et personligt arbejde. Opgaven skal besvares skriftligt.

Ansøgere, som i forbindelse med den foregående undersøgelsesprocedure er blevet optaget på listen over egnede ansøgere, men som ikke er blevet udnævnt i den højere kategori, kan - såfremt de anmoder herom - indlevere samme opgave som tidligere.

- c) *Udvalget kan udpege sagkyndige til at bistå det ved fastlæggelsen af opgaven og ved gennemgangen heraf i nærværelse af ansøgeren.*

Hensigten med denne gennemgang er om fornødent at stille supplerende spørgsmål i forbindelse med det behandlede emne, at udspørge ansøgeren om beslægtede emner med henblik på at tage stilling til hans/hendes kvalifikationsniveau samt at vurdere, hvorvidt ansøgeren kan udøve et hverv i kategori A.

- d) *Ansøgere, der har universitetseksamen eller eksamen fra anden højere læreanstalt inden for videnskab eller teknik, og som kan dokumentere de under punkt II ovenfor fastsatte*

krav om faglig erfaring og anciennitet fritages for indlevering af en opgave. Disse ansøgere kan anerkendes som egnede til ændring af deres kategori efter en kontrol af deres eksamensbeviser og en samtale med udvalget med henblik på en vurdering af deres kompetenceniveau og - område.

- e) Efter at arbejdet er afsluttet, tilstiller udvalget ansættelsesmyndigheden en rapport indeholdende en nærmere begrundelse samt listen over de ansøgere, som anses for egnede til at udøve hverv i kategori A, med angivelse af hver ansøgers kompetenceområde. Udnævnelserne vil derefter blive besluttet af ansættelsesmyndigheden alt efter tjenestens behov og de budgetmæssige muligheder.
- f) Den endelige liste over egnede ansøgere er gyldig, indtil der udarbejdes en ny.

IV. INDGIVELSE AF ANSØGNINGER

Ansøgningerne bør være udformet i overensstemmelse med vedlagte ansøgnings-skema, og alle afsnit skal behørigt udfyldes.

Ansøgningspapirerne skal være følgende tjenester i hænde :

- de forskellige tjenestesteders administrative tjenester for personale henhørende under FFC;
- afdelingen X.1-B-3 for personale henhørende under de indirekte aktioner,

Inden den 15. 1. 1990

KOMMISSIONEN
FOR
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Generaldirektoratet for personale
og administration

Direktoratet for personale

ANSØGNINGSSKEMA
om overgang fra kategori B til kategori A
i de videnskabelige eller tekniske tjenestegrupper

1. Personlige oplysninger (*)

EFTERNAVN : Fornavn :

Personalenummer : Nationalitet :

Arbejdsstedets adresse :

Fødselsdato :

Nuværende indplacering :

Lønklasseanciennitet :

Tjenesteanciennitet :

FAC-SIMILE

(*) Denne del vil blive kontrolleret og om nødvendigt suppleret af administrationen.

II. Uddannelse (*) (opnåede eksaminer og/eller afgangsbrevise)

a) Uddannelse på gymnasieniveau.....
.....
.....

b) Uddannelse på universitetsniveau :.....
.....
.....

III. Karriere (*)

a) Første indplacering :.....

b) Karrierens forløb (forflytninger, forfremmelser, supplerende løntrin,...):
.....
.....
.....

c) Tildeling af præmier for særlig tjeneste :
.....
.....
.....

d) Andet
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

FAC-SIMILE

(*) Denne del vil blive kontrolleret og om nødvendigt suppleret af administrationen.

Λεπτομέρειες της διαδικασίας που πρέπει να τηρείται πριν από τη λήψη των αποφάσεων που αφορούν τη μεταβίβαση από την κατηγορία Β στην κατηγορία Α, για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους του επιστημονικού και τεχνικού κλάδου

Ι. ΣΤΟΧΟΣ

Οι διατάξεις που ακολουθούν έχουν ως στόχο να δημιουργηθεί ένα σύστημα σύμφωνα με το οποίο θα κρίνεται η ικανότητα των - μόνιμων και έκτακτων - υπαλλήλων του τεχνικού και επιστημονικού κλάδου της κατηγορίας Β, να αναλάβουν τα καθήκοντα που συνεπάγεται η κατηγορία Α - τεχνικές ή επιστημονικές θέσεις, παράρτημα Ι Β του κανονισμού - και, συνεπώς να τους δοθεί έτσι η δυνατότητα να μεταβούν στην κατηγορία αυτή.

Οι παρούσες διαδικαστικές λεπτομέρειες καθορίστηκαν λαμβάνοντας υπόψη την προγενέστερη επαγγελματική πείρα στον τομέα αυτό και είναι δυνατό στο μέλλον να αναθεωρηθούν και να βελτιωθούν.

Εφιστάται ιδιαίτερα η προσοχή των ενδιαφερομένων μονίμων και έκτακτων υπαλλήλων σε όσα ακολουθούν :

- α) οι αποφάσεις μεταβίβασης από την κατηγορία Β στην κατηγορία Α ελήφθησαν κατ' εξαίρεση, δεδομένου ότι κάτι τέτοιο δεν συνήβιζεται στην κανονική εξέλιξη της σταδιοδρομίας ενός μονίμου ή εκτάκτου υπαλλήλου. Οι διαδικαστικές λεπτομέρειες οι οποίες ακολουθούν, αποσκοπούν στην ορθή αιτιολόγηση των αποφάσεων αυτών.
- β) ο αριθμός των μονίμων και έκτακτων υπαλλήλων οι οποίοι μπορούν να ωφεληθούν από μια τέτοια απόφαση θα γνωστοποιηθεί από την αρμόδια για τους διορισμούς Αρχή σε συνάρτηση με τις υπάρχουσες δυνατότητες για κάθε οικονομικό έτος.
- γ) οι διαδικαστικές λεπτομέρειες οι οποίες προβλέπονται διαφέρουν ανάλογα με το εάν οι υποψήφιοι είναι κάτοχοι ή μη πανεπιστημιακού πτυχίου.
- δ) η Επιτροπή η οποία θα συσταθεί για τον λόγο αυτό θα πρέπει να λάβει υπόψη τις προβλεπόμενες δυνατότητες του προϋπολογισμού προκειμένου να καταρτίσει τον κατάλογο επιτυχόντων.

II. ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΟΙ ΟΡΟΙ ΑΠΟΔΟΧΗΣ

- Μπορούν να υποβάλλουν υποψηφιότητα για μετάβαση από την κατηγορία Β στην κατηγορία Α οι 4 μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι :
 - οι οποίοι ανήκουν στον τεχνικό ή επιστημονικό κλάδο*
 - οι οποίοι βρίσκονται στη βαθμολογική κλίμακα Β/1, Β/2 ή έχουν τουλάχιστον 4 χρόνια αρχαιότητας στο βαθμό Β/3, ή 6 χρόνια αρχαιότητας στο βαθμό Β/4*
 - και με την επιφύλαξη ότι δεν έχουν κριθεί ακατάλληλοι επί 3 διαδοχικές διαδικασίες κρίσεων.
- Οι διατάξεις που αναφέρονται στο σημείο ΙΙ υπδ 1 δεν ισχύουν αν ο υπάλληλος Β οποίος ανήκει στον τεχνικό ή επιστημονικό κλάδο, είναι κάτοχος πανεπιστημιακού πτυχίου ή ανώτατης σχολής στον επιστημονικό ή τεχνικό τομέα, αρκεί ωστόσο να έχει επαγγελματική πείρα σε έναν από τους τομείς αυτούς τουλάχιστον 6 χρόνια και να έχει υπηρετήσει στις Κοινότητες, ως μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος, στον επιστημονικό ή τεχνικό τομέα, για 4 τουλάχιστον χρόνια.

III. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΔ ΗΟC

Συνίσταται μια Επιτροπή ΑΔ ΗΟC η οποία είναι επιφορτισμένη να καταρτίσει τον κατάλογο των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ανήκουν στην κατηγορία Β και οι οποίοι μπορούν να επωφεληθούν μιας αποφάσεως αλλαγής κατηγορίας.

1. Σύνοψη

- Η Επιτροπή αποτελείται από :
 - έναν Πρόεδρο ο οποίος ανήκει στην κατηγορία Α, και ο οποίος διορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς Αρχή*
 - τρία μέλη τα οποία ανήκουν στην κατηγορία Α και τα οποία διορίζονται από την αρμόδια για τους διορισμούς Αρχή*
 - τρία μέλη τα οποία διορίζονται από την Κεντρική Επιτροπή του Προσωπικού, και από τα οποία δύο τουλάχιστον ανήκουν στην κατηγορία Α και ένα μπορεί να ανήκει στην βαθμολογική κλίμακα Β/1 ή Β/2, με την προϋπόθεση ότι δεν έχει θέσει υποψηφιότητα για αλλαγή κατηγορίας.
- Ο Πρόεδρος δεν έχει δικαίωμα ψήφου. Οι αποφάσεις παίρνονται με πλειοψηφία. Η έλλειψη πλειοψηφίας θεωρείται ως αρνητική ψήφος.

2. Ρόλος της Επιτροπής :

- α) Η Επιτροπή έχει ως έργο να εξετάσει το φάκελλο υποψηφιότητας που κάθε υποψήφιος πρέπει να της υποβάλει, χρησιμοποιώντας το έντυπο το οποίο υπάρχει στο παράρτημα.
- Μετά την εξέταση του φακέλλου του υποψηφίου, και μετά από μία ενδεχόμενη συνομιλία με τον υποψήφιο, και δοθείσης της ευκαιρίας, με τους ιεραρχικά ανωτέρους του, προκειμένου να της παρασχεθούν συμπληρωματικές πληροφορίες, η Επιτροπή καθορίζει τον κατάλογο των υποψηφίων στους οποίους δίνεται το δικαίωμα να υποβάλλουν μία διατριβή.
- β) Οι υποψήφιοι μπορούν να προτείνουν ένα ή περισσότερα θέματα για τη διατριβή αυτή. Αφού εξετάσει τις προτάσεις αυτές, ή ελλείψει προτάσεων, η Επιτροπή καθορίζει το θέμα της διατριβής, η οποία πρέπει να ετοιμαστεί από τον υποψήφιο μέσα στην προθεσμία που ορίζει η Επιτροπή. Η προθεσμία αυτή δεν θα είναι λιγότερη από έξι μήνες.
- Το θέμα της διατριβής θα πρέπει να είναι τεχνικής ή επιστημονικής φύσεως και η ίδια η διατριβή θα πρέπει να είναι καρπός προσωπικής εργασίας. Η διατριβή πρέπει να γραφεί.
- Οι υποψήφιοι το όνομα των οποίων συμπεριλαμβάνεται στον κατάλογο επιτυχόντων που καταρτίστηκε κατά την προηγούμενη διαδικασία εξέτασεως και οι οποίοι δεν έχουν ακόμη διοριστεί στην ανώτερη κατηγορία μπορούν να υποστηρίξουν, κατόπιν αιτήσεων των, την ίδια διατριβή.
- γ) Η Επιτροπή μπορεί να διορίσει εμπειρογνώμονες οι οποίοι θα παρουσιάσουν κατά την υποστήριξη της διατριβής και της εξετάσεώς της, παρουσία του υποψηφίου.
- Κατά την εξέταση αυτή θα τεθούν, αν είναι απαραίτητο, συμπληρωματικές ερωτήσεις σχετικές με το εξεταζόμενο θέμα, θα εξεταστεί ο υποψήφιος επί των συναφών τομέων, προκειμένου να εκτιμηθεί το επίπεδο ειδίκευσής του και να μπορέσει έτσι η Επιτροπή να εκτιμήσει αν ο υποψήφιος είναι κατάλληλος να αναλάβει τα καθήκοντα που συνεπάγεται η κατηγορία Α.

- δ) οι υποψήφιοι οι οποίοι είναι κάτοχοι πανεπιστημιακού πτυχίου ή πτυχίου ανώτατης σχολής, στον επιστημονικό ή τεχνικό τομέα, και οι οποίοι έχουν την επαγγελματική πείρα και την αρχαιότητα όπως αυτές ορίζονται στην προαναφερθείσα παράγραφο ΙΙ,2, απαλλάσσονται της υποβολής διατριβής. Οι υποψήφιοι αυτοί κρίνονται κατάλληλοι να αλλάξουν κατηγορία, μετά από εξακρίβωση του διπλώματος των και μετά από μία συνομιλία με την Επιτροπή για να εκτιμηθεί το επίπεδο και ο τομέας της αρμοδιότητάς των.
- ε) Μετά το τέλος των εργασιών της, η Επιτροπή απευθύνει μια αιτιολογημένη έκθεση στην αρμόδια για τους διορισμούς Αρχή στην οποία επισυνάπτει τον κατάλογο των υποψηφίων που κρίθηκαν κατάλληλοι να αναλάβουν τα καθήκοντά που συνεπάγεται η κατηγορία Α, υποδεικνύοντας τον ή τους τομείς αρμοδιότητος κάθε υποψηφίου. Οι διορισμοί θα αποφασισθούν, κατόπιν, από αρμόδια για τους διορισμούς Αρχή, συναρτήσει των αναγκών της υπηρεσίας και των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού.
- ζ) Ο τελικός κατάλογος των επιτυχόντων θα εξακολουθήσει να ισχύει μέχρι την κατάρτιση νέου καταλόγου.

ΙV. ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας πρέπει να συνταχθούν σύμφωνα με το πρότυπο της αιτήσεως υποψηφιότητας που επισυνάπτεται εδώ, δεόντως συμπληρωμένες.

Οι αιτήσεις αυτές πρέπει να σταλούν :

- στις διοικητικές υπηρεσίες των διαφόρων τόπων διορισμού, για το προσωπικό το οποίο ανήκει στο Κοινό Κέντρο Έρευνας
- στη διεύθυνση "Σταδιοδρομίες" - XII-B-3 - για το προσωπικό το οποίο εμπίπτει στο πλαίσιο εμμέσων ενεργειών,

έως τις15...1...1990.....

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

**Γενική Διεύθυνση Προσωπικού
και Διοίκησης**

Διεύθυνση Προσωπικού

ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

**για την μετάβαση από την κατηγορία Β στην κατηγορία Α
του επιστημονικού ή τεχνικού κλάδου**

I. Ατομικά στοιχεία(*)

ΕΠΩΝΥΜΟ: **Ονόματα:**

Αριθ. προσωπικού : **Ιθαγένεια:**

Διεύθυνση εργασίας:

Ημερομηνία γεννήσεως:

Σημερινή κατάταξη:

Αρχαιότητα στο βαθμό:

Αρχαιότητα στην υπηρεσία:

FAC-SIMILE

(*) Τα στοιχεία που δίδονται στο τμήμα αυτό θα επαληθευθούν και, εάν παρρησιεί ανέγερ, θα συμπληρωθούν από την Διοίκηση

II. Κατάρτιση(*) (με ένδειξη των αποκτηθέντων διπλωμάτων)

α) Σπουδές μέσης εκπαίδευσης

β) Σπουδές πανεπιστημιακού επιπέδου

III. Σταδιοδρομία(*)

α) Κατάταξη κατά την πρόσληψη

β) Εξέλιξη της σταδιοδρομίας (μεταθέσεις, προαγωγές, συμπληρωματικά βαθμολογικά κλιμάκια,)

.....
.....
.....
.....

γ) Βραβεία για εξαιρετικές υπηρεσίες

.....
.....
.....
.....

δ) Άλλα στοιχεία

FAC-SIMILE

(*) Τα στοιχεία που δίνονται στο τμήμα αυτό θα επαληθευθούν και εάν παρестεί ανάγκη θα συμπληρωθούν από την Διοίκηση

**ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΠΕΙΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ
ΣΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ
ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

Όνοματεπώνυμο εργοδότη ή Γενική Διεύθυνση επιχείρηση, οργανισμός, κ.λ.π. Υπηρεσία	από	έως	Καθήκοντα (φύση της εργασίας)
FAC-SIMILE			

Η δραστηριότητα που ασκήθηκε καθόλη τη διάρκεια των τελευταίων ετών πρέπει να περιγραφεί λεπτομερώς.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ - ΕΚΘΕΣΕΙΣ - ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ

Εσωτερικές ή εξωτερικές εκδόσεις	Θέμα	Συγγραφέας (είς)
FAC-SIMILE		

Θεώρηση από τον ιεραρχικά ανώτερο (επίπεδο Προϊσταμένου τμήματος)

Ο (η) υπογράφων (φουσα) δηλών υπευθύνως ότι οι πληροφορίες που δίδονται στην αίτηση αυτή είναι, όσον με αφορά, πλήρεις και ακριβείς.

Ημερομηνία:

Υπογραφή

Normas de los procedimientos previos a las decisiones de cambio de categoría B a categoría A para los funcionarios y agentes temporales de los servicios científico y técnico

1. OBJETIVO

Las disposiciones que a continuación se describen tienen por objeto instaurar un sistema que permita apreciar la capacidad de los funcionarios y agentes temporales científicos o técnicos de la categoría B para ejercer las funciones propias de la categoría A - puestos de trabajo científicos o técnicos, anexo 1 B del Estatuto - y, por consiguiente, posibilitarles el acceso a esta categoría.

El establecimiento de las presentes normas se hizo tomando en consideración la experiencia anterior adquirida en este ámbito; éstas podrán ser revisadas y mejoradas en lo sucesivo.

Los funcionarios y agentes temporales deben prestar especial atención a los siguientes puntos :

- a) las decisiones de cambio de categoría B a categoría A constituyen una excepción en el desarrollo normal de la carrera de un funcionario o agente temporal. Las normas que aquí se exponen tienen por objeto garantizar que estas decisiones están bien fundamentadas;*
- b) el número de funcionarios y agentes temporales que podrán beneficiarse de tal decisión será dado a conocer por la autoridad facultada para proceder a los nombramientos en función de las disponibilidades existentes para cada ejercicio presupuestario;*
- c) se prevén diferentes normas dependiendo de que los candidatos sean o no titulares de un diploma universitario;*
- d) para la confección de la lista de aptitud, el Comité ad hoc deberá tener en cuenta las disponibilidades presupuestarias previsibles.*

II. REQUISITOS DE ADMISIÓN

1. *Podrán presentar su candidatura para el cambio de categoría B a categoría A los funcionarios y agentes temporales :*
 - *pertenecientes al servicio científico o técnico;*
 - *clasificados en uno de los grados B/1, B/2 o que tengan menos de 4 años de antigüedad en el grado B/3 o menos de 6 años de antigüedad en el grado B/4;*
 - *y siempre y cuando no hayan sido considerados no aptos en 3 procedimientos consecutivos.*
2. *Los requisitos citados en el punto II. 1 no se aplicarán si el funcionario o agente temporal perteneciente al servicio científico y técnico es titular de un diploma universitario o de una escuela superior en el ámbito científico o técnico, siempre que justifique una experiencia profesional en el ámbito científico o técnico de al menos 6 años y haya estado al servicio de las Comunidades en calidad de funcionario o agente temporal en el ámbito científico o técnico durante un periodo total de 4 años.*

III. COMITÉ AD HOC

Se constituirá un Comité ad hoc, encargado de confeccionar la lista de funcionarios y agentes temporales de categoría B que podrán beneficiarse de una decisión de cambio de categoría.

1. Composición

- a) *El Comité estará integrado por :*
 - *un presidente de categoría A, designado por la autoridad facultada para proceder a los nombramientos;*
 - *tres miembros de categoría A, designados por la autoridad facultada para proceder a los nombramientos;*
 - *tres miembros designados por el Comité Central de Personal, de los que dos al menos serán de categoría A y uno podrá ser de grado B/1 ó B/2, siempre que no sea un candidato en potencia al cambio de categoría.*

- b) *El presidente no tendrá derecho de voto. Las decisiones se tomarán por mayoría. La falta de mayoría se considerará un voto negativo.*

2. Función del Comité

- a) *Al Comité corresponderá examinar el expediente de candidatura que todo candidato ha de presentar, utilizando para ello el formulario que figura en anexo.*

Después de examinar el expediente de candidatura y de una eventual entrevista con el candidato y, llegado el caso, con sus superiores jerárquicos, con el fin de reunir información complementaria, el Comité elaborará la lista de los candidatos admitidos a la presentación de una memoria.

- b) *Los candidatos podrán proponer uno o varios temas para su memoria. A la vista de estas propuestas, o a falta de éstas, el Comité determinará el tema de la memoria, que el candidato deberá preparar en un plazo fijado por el Comité. Este plazo no será inferior a seis meses.*

La memoria deberá ser de carácter científico o técnico y producto de un trabajo personal. Ésta habrá de presentarse por escrito.

Los candidatos que figuren en la lista de aptitud establecida en el anterior procedimiento de examen y que no hayan sido nombrados para la categoría superior tendrán derecho a volver a presentar, a petición propia, la misma memoria.

- c) *El Comité podrá nombrar expertos para que la asistan durante la preparación de la memoria y durante el examen que de ésta se hará en presencia del candidato.*

Este examen deberá permitir que se hagan, si fuera necesario, preguntas complementarias que tengan relación con el tema tratado, que se interrogué al candidato acerca de los ámbitos conexos con miras a apreciar su nivel de cualificación y que el Comité pueda juzgar si el candidato es apto para ejercer las funciones correspondientes a la categoría A.

- d) A los candidatos titulares de un diploma universitario o de una escuela superior en el ámbito científico o técnico que justifiquen la experiencia profesional y la antigüedad anteriormente citadas en el punto 11.2 se les dispensará de la presentación de la memoria. Estos candidatos podrán ser considerados aptos para un cambio de categoría una vez se haya procedido a la comprobación del diploma y a una entrevista con el Comité con el fin de apreciar el nivel y el sector de competencia.
- e) Al terminar su trabajo, el Comité enviará un informe motivado a la autoridad facultada para proceder a los nombramientos con la lista de los candidatos considerados aptos para ejercer las funciones correspondientes a la categoría A, en la que se indicará el o los sectores de competencia de cada candidato. La autoridad facultada para proceder a los nombramientos decidirá a continuación los nombramientos en función de las necesidades del servicio y de las posibilidades presupuestarias.
- f) La lista de aptitud final será válida hasta que se cree una nueva lista.

IV. PRESENTACIÓN DE LAS CANDIDATURAS

Las candidaturas deberán ser redactadas de conformidad con el modelo de impreso de candidatura aquí adjunto, debidamente relleno en todos sus apartados.

Estos impresos deberán remitirse :

- a los servicios administrativos de los diferentes lugares de destino para el personal dependiente del C.C.I.;
- a la División XII-B-3 para el personal contratado en el marco de las acciones indirectas.

antes del 15 de 1990

COMISIÓN DE LAS
COMUNIDADES EUROPEAS

Dirección General de Personal
y Administración

Dirección de Personal

IMPRESO DE CANDIDATURA
para el paso de categoría B a categoría A
del servicio científico o técnico

I. Datos personales (*)

APELLIDOSNombre :

N° personal :Nacionalidad :

Dirección del centro de trabajo :

Fecha de nacimiento :

Clasificación actual :

Antigüedad en el grado :

Antigüedad en el servicio :

FAC-SIMILE

(*) Esta parte será comprobada y, si es preciso, rellena por la Administración.

II. Estudios (*) (Indique los diplomas obtenidos)

a) Enseñanza secundaria :

b) Enseñanza superior :

III. Carrera (*)

a) Clasificación inicial :

b) Evolución de la carrera (cambios, promociones, escalones adicionales,....) :

c) Concesión de primas por servicios especiales :

d) Otros factores :

FAC-SIMILE

(*) Esta parte será comprobada y, si es preciso, completada por la Administración.

Modalidades de procedimentos prévios às decisões de passagem de categoria B para A, no que respeita aos funcionários e agentes temporários dos quadros científico e técnico

1. OBJECTIVO

As disposições que se seguem têm por objectivo a instauração de um sistema que permita apreciar a aptidão dos funcionários e agentes científicos ou técnicos de categoria B para exercer funções da categoria A - lugares científicos ou técnicos, Anexo 1B do Estatuto - e, consequentemente, que lhes permita terem acesso a essa categoria.

As presentes modalidades foram estabelecidas tendo em conta a experiência anterior adquirida nesse domínio, podendo vir a ser revistas e melhoradas futuramente.

Chama-se especialmente a atenção dos funcionários e agentes temporários interessados para o que se segue :

- a) as decisões de passagem da categoria B para A têm um carácter de excepção no desenrolar normal da carreira de um funcionário ou agente temporário. As modalidades que se seguem têm por objectivo garantir o bom fundamento de tais decisões;*
- b) o número de funcionários e agentes temporários que podem beneficiar de tal decisão será comunicado pela Entidade competente para proceder a nomeações em função das disponibilidades existentes para cada exercício orçamental;*
- c) prevêm-se modalidades diferentes a aplicar consoante os candidatos são titulares ou não de um diploma universitário;*
- d) o Comité ad-hoc deve tomar em consideração no estabelecimento da lista de aptidão as disponibilidades orçamentais previsíveis.*

II. CONDIÇÕES DE ADMISSÃO EXIGIDAS

- 1. Podem apresentar a respectiva candidatura para passagem da categoria B para A os funcionários e agentes temporários que*

- *pertençam aos quadros científico ou técnico;*
 - *estejam classificados nos graus B/1 ou B/2 ou que possuam, no mínimo, 4 anos de antiguidade no grau B/3 ou, no mínimo, 6 anos de antiguidade no grau B/4;*
 - *e não tenham sido considerados não aptos em 3 procedimentos consecutivos.*
2. *As condições mencionadas no ponto 11. 1 não se aplicam no caso de o funcionário ou agente temporário pertencente ao quadro científico e técnico ser titular de um diploma universitário no domínio científico ou técnico, desde que, contudo, comprove possuir uma experiência profissional no domínio científico ou técnico de pelo menos 6 anos e tenha estado ao serviço das Comunidades na qualidade de funcionário ou agente temporário no domínio científico e técnico durante uma duração total de 4 anos.*

111. COMITÉ AD HOC

É constituído um Comité ad-hoc responsável pela elaboração da lista dos funcionários e agentes temporários de categoria B que podem beneficiar de uma decisão de alteração de categoria.

1. Composição

a) *O Comité é constituído por :*

- *um Presidente de categoria A, designado pela Entidade competente para proceder a nomeação;*
- *três membros de categoria A, designados pela Entidade competente para proceder a nomeação;*
- *três membros designados pelo Comité Central do Pessoal, dos quais pelo menos dois de categoria A, podendo o restante ser de grau B/1 ou B/2 desde que não seja um potencial candidato à passagem de categoria.*

b) *O Presidente não tem direito de voto. As decisões são*

tomadas por maioria, sendo a ausência da mesma considerada como voto negativo.

2. Papel do Comité

- a) *O Comité analisa o processo de candidatura que cada candidato lhe apresenta utilizando o formulário em anexo.*

Tendo em conta o processo de candidatura e após uma eventual entrevista com o candidato e, se for caso disso, com os seus superiores hierárquicos, tendo em vista a recolha de informações complementares, o Comité determina a lista dos candidatos admitidos a apresentar uma dissertação.

- b) *Os candidatos podem propor um ou vários temas de dissertação. Em função dessas propostas ou da sua ausência, o Comité determina o tema da dissertação, que deve ser preparado pelo candidato num prazo fixado pelo Comité. Este prazo não pode ser inferior a seis meses.*

A dissertação em causa deve ser de natureza científica ou técnica e constituir o fruto de um trabalho pessoal, devendo ser apresentada por escrito.

Os candidatos que figuraram na lista de aptidão elaborada aquando do anterior procedimento de exame e que não tenham sido objecto de uma nomeação para a categoria superior têm a possibilidade de apresentar, a seu pedido, a mesma dissertação.

- c) *O Comité pode designar peritos para lhe prestarem assistência aquando da preparação da dissertação e da sua análise em presença do candidato.*

Tal análise deve permitir, se necessário, levantar questões complementares relacionadas com o tema tratado e interrogar o candidato sobre domínios conexos com vista a apreciar o seu nível de qualificação e a permitir ao Comité avaliar se o candidato se encontra apto a exercer funções de categoria A.

- d) *Os candidatos titulares de um diploma universitário no*

domínio científico ou técnico que comprovem possuir a experiência profissional e a antiguidade indicadas no ponto 11. 2 supra estão dispensados da apresentação da dissertação. Estes candidatos poderão ser reconhecidos como aptos para uma passagem de categoria após verificação do diploma e entrevista com o Comité tendo em vista a apreciação do nível e do sector de competência.

- e) *Para finalizar os seus trabalhos, o Comité envia um relatório fundamentado à Entidade competente para proceder a nomeações com a lista dos candidatos reconhecidos como aptos para exercer funções de categoria A, com indicação do(s) sector(es) de competência dos candidatos. As nomeações serão em seguida decididas pela Entidade competente para proceder a nomeações em função das necessidades de serviço e das possibilidades orçamentais.*
- f) *A lista de aptidão final será válida até à criação de nova lista.*

IV. ENTREGA DAS CANDIDATURAS

As candidaturas devem ser apresentadas em conformidade com o modelo do acto de candidatura devida e integralmente preenchido.

Os actos de candidatura devem ser entregues:

- nos serviços administrativos dos diferentes locais de colocação no que respeita ao pessoal dos C. C. I.;*
- na Divisão XII-B-3 no que diz respeito ao pessoal das acções indirectas.*

antes de 15. 1. 1990

COMISSÃO
DAS
COMUNIDADES EUROPEIAS

Direcção-geral do Pessoal
e da Administração

Direcção do Pessoal

ACTO DE CANDIDATURA
para passagem da categoria B para a categoria A
do quadro científico ou técnico

I. Dados Pessoais (*)

APELIDO.....Nome próprio :.....
N.º de identificação.....Nacionalidade :.....
Endereço do local de trabalho :.....
Data de nascimento :.....
Classificação actual :.....
Antiguidade de grau :.....
Antiguidade de serviço :.....

FAC-SIMILE

(*) Esta parte será verificada e, se necessário, completada pela Administração

II. Formação (*) (com indicação dos diplomas obtidos)

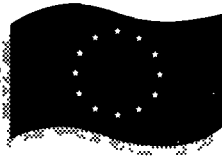
- a) Estudos secundários :
- b) Estudos universitários:.....

III. Carreira (*)

- a) Classificação inicial :
- b) Desenrolar da carreira (mutações, promoções, escalões suplementares,....) :
- c) Atribuição de prémios por serviços excepcionais:
- d) Outros elementos :

FAC-SIMILE

(*) Esta parte será verificada e, se necessário, completada pela Administração.



LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

organise une sélection de candidatures visant à l'établissement d'une liste de réserve de recrutement d'agents temporaires de grade B/2 pour la mise en oeuvre des programmes de recherche (Régime contractuel).

CHIMIE NUCLEAIRE

Agent technique - Chef de travaux en Laboratoire
(grade B/2 – COM/R/B/11)

Tâches: exécuter des tâches d'analyse de haut niveau dans le cadre de programmes de recherche dans le laboratoire de Spectrométrie de Masse.
Qualifications/Expériences: au minimum 10 ans d'expérience en analyse de haute précision des isotopes et en entretien des instruments FINNIGAN-MAT; connaissance requise en électronique et en programmation; expérience en matière de contrôle du fonctionnement quotidien d'un laboratoire.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Nationalité: être ressortissant d'un des États membres des C.E.

Lieu de travail: Centre Commun de Recherche (Institut des Eléments Transuraniens) - KARLSRUHE.

Age: maximum 45 ans.

Connaissances linguistiques: excellente connaissance d'une des langues communautaires (danois, néerlandais, anglais, allemand, français, grec, italien, portugais et espagnol) et une connaissance satisfaisante d'une seconde langue communautaire.

Délai d'introduction: Les actes de candidatures doivent être demandés par écrit à l'adresse suivante avant le 15/12/1989: C.C.E., Secrétariat des Comités de Sélection Recherche, SDME R2/54, 8 Square de Meeûs, B-1049 Bruxelles, Belgique (tél. 02/235.56.60 - téléfax: 02/236.30.25).

Les actes de candidatures dûment complétés et signés doivent parvenir à l'adresse mentionnée ci-dessus au plus tard le 15/01/1990.

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/643 - Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 231 af 07.09.1988 blev det meddelt, at der vil blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/643 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af fransksprogede oversættere (stillingsgruppe LA7-6).

Resultaterne var følgende :

	I alt	M	%	F	%
- antal ansøgere	: 330	113	34,24	217	65,76
- ansøgere, der fik adgang til den skriftlige prøve	: 233	91	27,58	142	43,03
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 5	4	1,21	1	0,30
- antal beståede ansøgere	: 5	4	1,21	1	0,30

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/644 - Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 231 af 07.09.1988 blev det meddelt, at der vil blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/644 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af fransksprogede assisterende oversættere (stillingsgruppe LA8).

Resultaterne var følgende :

	I alt	M	%	F	%
- antal ansøgere	: 445	109	24,49	336	75,51
- ansøgere, der fik adgang til den skriftlige prøve	: 289	73	16,40	216	48,54
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 3	2	0,45	1	0,22
- antal beståede ansøgere	: 3	2	0,45	1	0,22

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/647 - Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 231 af 07.09.1988 blev det meddelt, at der vil blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/647 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af nederlandsksprogede oversættere (stillingsgruppe LA7-6).

Resultaterne var følgende :

	I alt	M	%	F	%
- antal ansøgere	: 451	210	46,56	241	53,44
- ansøgere, der fik adgang til den skriftlige prøve	: 267	121	26,83	146	32,37
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 6	4	0,89	2	0,44
- antal beståede ansøgere	: 6	4	0,89	2	0,44

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/648 - Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 231 af 07.09.1988 blev det meddelt, at der vil blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/648 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af nederlandsksprogede assisterende oversættere (stillingsgruppe LA8).

Resultaterne var følgende :

	I alt	M	%	F	%
- antal ansøgere	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- ansøgere, der fik adgang til den skriftlige prøve	: 956	345	29,02	611	51,39
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 6	5	0,42	1	0,08
- antal beståede ansøgere	: 5	4	0,34	1	0,08

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/B/650 - Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 304 af 29.11.1988 samt i den Interne annonce "Udvælgelsesprøver" nr. 11 af 29.11.1988 blev det meddelt, at der vil blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/B/650 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af korrekturlæsere på dansk, tysk, engelsk eller portugisisk (stillingsgruppe B5/B4).

Resultaterne var følgende :

	I alt	M	%	F	%
- antal ansøgere	: 752	297	39.49	455	60.51
- ansøgere, der fik adgang til den skriftlige prøve	: 225	83	11.04	142	18.88
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 17	7	0.93	10	1.33
- antal beståede ansøgere	: 12	5	0.66	7	0.93

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/643 - Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 231 vom 07.09. 1988, wurde die Durchführung eines allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/LA/643 zur Bildung einer Einstellungsreserve von französischsprachigen Übersetzern (Laufbahn LA/7-6) bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesem Auswahlverfahren ;

		Insges.	m	%	w	%
- Zahl der Bewerber	:	330	113	34,24	217	65,76
- zur schriftlichen Prüfung zugelassene Bewerber	:	233	91	27,58	142	43,03
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	:	5	4	1,21	1	0,30
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	:	5	4	1,21	1	0,30

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/644 - Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 231 vom 07.09. 1988, wurde die Durchführung eines allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/LA/644 zur Bildung einer Einstellungsreserve von französischsprachigen Hilfsübersetzern (Laufbahn LA/8) bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesem Auswahlverfahren :

		Insges.	m	%	w	%
- Zahl der Bewerber	:	445	109	24,49	336	75,51
- zur schriftlichen Prüfung zugelassene Bewerber	:	289	73	16,40	216	48,54
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	:	3	2	0,45	1	0,22
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	:	3	2	0,45	1	0,22

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/647 - Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 231 vom 07.09.1988, wurde die Durchführung eines allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/LA/647 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Übersetzern niederländischer Sprache (Laufbahn LA/7-6) bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesem Auswahlverfahren :

	Insges.	m	%	w	%
- Zahl der Bewerber	: 451	210	46,56	241	53,44
- zur schriftlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 267	121	26,83	146	32,37
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 6	4	0,89	2	0,44
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	: 6	4	0,89	2	0,44

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/648 - Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 231 vom 07.09. 1988, wurde die Durchführung eines allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/LA/6A8 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Hilfsübersetzern niederländischer Sprache (Laufbahn LA/8) bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesem Auswahlverfahren :

	Insges.	m	%	w	%
- Zahl der Bewerber	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- zur schriftlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 956	345	29,02	611	51,39
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 6	5	0,42	1	0,08
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	: 5	4	0,34	1	0,08

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/B/650 - Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 304 vom 29.11.1988 sowie in der Hausmitteilung "Auswahlverfahren" Nr. 11 vom 29.11.1988 wurde die Durchführung eines allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/B/650 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Korrektoren "dänischer, deutscher, englischer oder portugiesischer Sprache (Lauf bahnguppe B5/B4) bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesem Auswahlverfahren :

	Insges.	m	%	w	%
- Zahl der Bewerber	752	297	39.49	455	60.51
- zur schriftlichen Prüfung zugelassene Bewerber	225	83	11.04	142	18.88
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	17	7	0.93	10	1.33
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	12	5	0.66	7	0.93

Γενικός διαγωνισμός COM/LA/643 - Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αρ. C 231 της 07.09.1988 δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/LA/643 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων μεταφραστών γαλλικής γλώσσας (σταδιοδρομίας LA/7-6).

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα :

	Σύνολο	<u>A</u>	%	<u>Γ</u>	%
- αριθμός υποψηφίων :	330	113	34,24	217	65,76
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις :	233	91	27,58	142	43,03
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις προφορικές εξετάσεις :	5	4	1,21	1	0,30
- επιτυχόντες :	5	4	1,21	1	0,30

Γενικός διαγωνισμός COM/LA/644 - Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αρ. C 231 της 07.09.1988 δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/LA/644 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων αναπληρωτών-μεταφραστών γαλλικής γλώσσας (σταδιοδρομίας LA/8).

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα :

	Σύνολο	<u>A</u>	%	<u>Γ</u>	%
- αριθμός υποψηφίων :	445	109	24,49	336	75,51
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις :	289	73	16,40	216	48,54
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις προφορικές εξετάσεις :	3	2	0,45	1	0,22
- επιτυχόντες :	3	2	0,45	1	0,22

Γενικός διαγωνισμός COM/LA/647 - Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αρ. C 231 της 07.09.1988 δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/LA/647 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων μεταφραστών ολλανδικής γλώσσας (σταδιοδρομίας LA/7-6).

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα :

	Σύνολο	<u>A</u>	%	<u>Γ</u>	%
- αριθμός υποψηφίων :	451	210	46,56	241	53,44
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις :	267	121	26,83	146	32,37
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις προφορικές εξετάσεις :	6	4	0,89	2	0,44
- επιτυχόντες :	6	4	0,89	2	0,44

Γενικός διαγωνισμός COM/LA/648 - Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αρ. C 231 της 07.09.1988 δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/LA/648 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων αναπληρωτών μεταφραστών ολλανδικής γλώσσας (σταδιοδρομίας LA/8).

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα :

	Σύνολο	<u>A</u>	%	<u>Γ</u>	%
- αριθμός υποψηφίων :	1.189	421	35,41	768	64,59
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις :	956	345	29,02	611	51,39
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις προφορικές εξετάσεις :	6	5	0,42	1	0,08
- επιτυχόντες :	5	4	0,34	1	0,08

Γενικός διαγωνισμός COM/B/650 - Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αρ. C 304 της 29.11.1988 καθώς και στην εσωτερική ανακοίνωση "Διαγωνισμοί" αρ.11 της 29.11.1988, δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/B/650 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων διορθωτών δοκιμίων δανικής γερμανικής, αγγλικής και πορτογαλικής γλώσσας (σταδιοδρομίας B5/B4).

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα :

	Σύνολο	<u>A</u>	%	<u>Γ</u>	%
- αριθμός υποψηφίων :	752	297	39.49	455	60.51
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις :	225	83	11.04	142	18.88
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις προφορικές εξετάσεις :	17	7	0.93	10	1.33
- επιτυχόντες :	12	5	0.66	7	0.93

Open competition COM/LA/643 - Results

An open competition (COM/LA/643) to constitute a reserve for the recruitment of French language translators (career bracket LA7-6) was advertised in Official Journal No. C 231 of 07.09.1988.

The results are as follows :

	Total	M	%	F	%
- number of candidates	: 330	113	34,24	217	65,76
- admitted to written test	: 233	91	27,58	142	43,03
- admitted to oral test	: 5	4	1,21	1	0,30
- number of successful candidates	: 5	4	1,21	1	0,30

Open competition COM/LA/644 - Results

An open competition (COM/LA/644) to constitute a reserve for the recruitment of French language assistant translators (career bracket LA8) was advertised in Official Journal No. C 231 of 07.09.1988.

The results are as follows :

	Total	M	%	F	%
- number of candidates	: 445	109	24,49	336	75,51
- admitted to written test	: 289	73	16,40	216	48,54
- admitted to oral test	: 3	2	0,45	1	0,22
- number of successful candidates	: 3	2	0,45	1	0,22

Open competition COM/LA/647 - Results

An open competition (COM/LA/647) to constitute a reserve for the recruitment of Dutch language translators (career bracket LA7-6) was advertised in Official Journal No. C 231 of 07.09.1988.

The results are as follows :

	Total	M	%	F	%
- number of candidates	: 451	210	46,56	241	53,44
- admitted to written test	: 267	121	26,83	146	32,37
- admitted to oral test	: 6	4	0,89	2	0,44
- number of successful candidates	: 6	4	0,89	2	0,44

Open competition COM/LA/648 - Results

An open competition (COM/LA/648) to constitute a reserve for the recruitment of Dutch language assistant translators (career bracket LA8) was advertised in Official Journal No. C 231 at 07.09.1988.

The results are as follows :

	Total	M	%	F	%
- number of candidates	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- admitted to written test	: 956	345	29,02	611	51,39
- admitted to oral test	: 6	5	0,42	1	0,08
- number of successful candidates	: 5	4	0,34	1	0,08

Open competition COM/B/650 - Results

An open competition (COM/B/650) to constitute a reserve for the recruitment of proof readers of Danish, German, English or Portuguese language (career bracket B5/BA) was advertised in Official Journal No. C 304 of 29.11.1988 and in Internal Announcement "Competitions" No. 11 of 29.11.1988.

The results are as follows :

	Total	M	%	F	%
- number of candidates	: 752	297	39.49	455	60.51
- admitted to written test	: 225	83	11.04	142	18.88
- admitted to oral test	: 17	7	0.93	10	1.33
- number of successful candidates	: 12	5	0.66	7	0.93

Oposición general COM/LA/643 - Resultados

En el Diario Oficial n° C 231 del 07.09.1988, se anunció la organización de una oposición general con la referencia COM/LA/643 para la constitución de una lista de reserva de traductores de lengua francesa (carrera LA7/6).

Los datos estadísticos relativos a esta oposición son los siguientes :

	Total	H	%	M	%
- número de concursantes	: 330	113	34,24	217	65,76
- concursantes admitidos a las pruebas escritas	: 233	91	27,58	142	43,03
- concursantes admitidos a la prueba oral	: 5	4	1,21	1	0,30
- aprobados	: 5	4	1,21	1	0,30

Oposición general COM/LA/644 - Resultados

En el Diario Oficial n° C 231 del 07.09.1988 , se anunció la organización de una oposición general con la referencia COM/LA/644 para la constitución de una lista de reserva de traductores adjuntos de lengua francesa (carrera LA8).

Los datos estadísticos relativos a esta oposición son los siguientes :

	Total	H	%	M	%
- número de concursantes	: 445	109	24,49	336	75,51
- concursantes admitidos a las pruebas escritas	: 289	73	16,40	216	48,54
- concursantes admitidos a la prueba oral	: 3	2	0,45	1	0,22
- aprobados	: 3	2	0,45	1	0,22

Oposición general COM/LA/647 - Resultados

En el Diario Oficial n° C 231 del 07.09.1988 , se anunció la organización de una oposición general con la referencia COM/LA/647 para la constitución de una lista de reserva de traductores de lengua neerlandesa (carrera LA7/6).

Los datos estadísticos relativos a esta oposición son los siguientes :

	Total	H	%	M	%
- número de concursantes	: 451	210	46,56	241	53,44
- concursantes admitidos a las pruebas escritas	: 267	121	26,83	146	32,37
- concursantes admitidos a la prueba oral	: 6	4	0,89	2	0,44
- aprobados	: 6	4	0,89	2	0,44

Oposición general COM/LA/648 - Resultados

En el Diario Oficial n° C 231 del 07.09.1988 , se anunció la organización de una oposición general con la referencia COM/LA/648 para la constitución de una lista de reserva de traductores adjuntos de lengua neerlandesa (carrera LA8).

Los datos estadísticos relativos a esta oposición son los siguientes :

	Total	H	%	M	%
- número de concursantes	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- concursantes admitidos a las pruebas escritas	: 956	345	29,02	611	51,39
- concursantes admitidos a la prueba oral	: 6	5	0,42	1	0,08
- aprobados	: 5	4	0,34	1	0,08

Oposición general COM/B/650 - Resultados

En el Diario Oficial n° C 304 de 29.11.1988 y en el Anuncio interno "Concursos" n° 11 de 29.11.1988, se anunció la organización de una oposición general con la referencia COM/B/650 para la constitución de una lista de reserva de correctores de pruebas de lengua danesa, alemán, inglesa o portuguesa (carrera B5/B4).

Los datos estadísticos relativos a esta oposición son los siguientes :

	Total	H	%	M	%
- número de concursantes	: 752	297	39.49	455	60.51
- concursantes admitidos a las pruebas escritas	: 225	83	11.04	142	18.88
- concursantes admitidos a la prueba oral	: 17	7	0.93	10	1.33
- aprobados	: 12	5	0.66	7	0.93

Concours général COM/LA/643 - Résultats

Dans le Journal Officiel N° C 231 du 07/09/1988 , a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/LA/643 en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de traducteurs de langue française (carrière LA/7-6).

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	Total	H	%	F	%
- nombre de candidats	: 330	113	34,24	217	65,76
- candidats admis à l'épreuve écrite	: 233	91	27,58	142	43,03
- candidats admis à l'épreuve orale	: 5	4	1,21	1	0,30
- nombre de lauréats	: 5	4	1,21	1	0,30

Concours général COM/LA/644 - Résultats

Dans le Journal Officiel N° C 231 du 07/09/1988 , a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/LA/644 en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de traducteurs-adjoints de langue française (carrière LA/8).

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	Total	H	%	F	%
- nombre de candidats	: 445	109	24,49	336	75,51
- candidats admis à l'épreuve écrite	: 289	73	16,40	216	48,54
- candidats admis à l'épreuve orale	: 3	2	0,45	1	0,22
- nombre de lauréats	: 3	2	0,45	1	0,22

Concours général COM/LA/647 - Résultats

Dans le Journal Officiel N° C 231 du 07/09/1988 , a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/LA/647 en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de traducteurs de langue néerlandaise (carrière LA/7-6).

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	Total	H	%	F	%
- nombre de candidats	: 451	210	46,56	241	53,44
- candidats admis à l'épreuve écrite	: 267	121	26,83	146	32,37
- candidats admis à l'épreuve orale	: 6	4	0,89	2	0,44
- nombre de lauréats	: 6	4	0,89	2	0,44

Concours général COM/LA/648 • Résultats

Dans le Journal Officiel N° C 231 du 07/09/1988 , a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/LA/648 en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de traducteurs-adjoints de langue néerlandaise (carrière LA/8).

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	Total	H	%	F	%
- nombre de candidats	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- candidats admis à l'épreuve écrite	: 956	345	29,02	611	51,39
- candidats admis à l'épreuve orale	: 6	5	0,42	1	0,08
- nombre de lauréats	: 5	4	0,34	1	0,08

Concours général COM/B/650 • Résultats

Dans le Journal Officiel N° C 304 du 29.11.1988 ainsi que dans l'Annonce interne "Concours" N° 11 du 29.11.1988, a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/B/650 en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de correcteurs d'épreuves de langue danoise, allemande, anglaise et portugaise (carrière B5/B4).

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	Total	H	%	F	%
- nombre de candidats	: 752	297	39.49	455	60.51
- candidats admis à l'épreuve écrite	: 225	83	11.04	142	18.88
- candidats admis à l'épreuve orale	: 17	7	0.93	10	1.33
- nombre de lauréats	: 12	5	0.66	7	0.93

Concorso generale COM/LA/643 - Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 231 del 07.09.1988 è stato pubblicato l'annuncio del concorso generale COM/LA/643 organizzato ai fini della costituzione di una riserva destinata all'assunzione di traduttori di lingua francese della carriera LA7/6.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti :

	Totale	M	%	F	%
- candidati iscritti al concorso	: 330	113	34,24	217	65,76
- candidati ammessi alle prove scritte	: 233	91	27,58	142	43,03
- candidati ammessi alla prova orale	: 5	4	1,21	1	0,30
- idonei	: 5	4	1,21	1	0,30

Concorso generale COM/LA/644 - Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 231 del 07.09.1988 è stato pubblicato l'annuncio del concorso generale COM/LA/644 organizzato ai fini della costituzione di una riserva destinata all'assunzione di traduttori aggiunti di lingua francese della carriera LA8.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti :

	Totale	M	%	F	%
- candidati iscritti al concorso	: 445	109	24,49	336	75,51
- candidati ammessi alle prove scritte	: 289	73	16,40	216	48,54
- candidati ammessi alla prova orale	: 3	2	0,45	1	0,22
- idonei	: 3	2	0,45	1	0,22

Concorso generale COM/LA/647 - Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 231 del 07.09.1988 è stato pubblicato l'annuncio del concorso generale COM/LA/647 organizzato ai finidella costituzione di una riserva destinata all'assunzione di traduttori di lingua olandese della carriera LA7/6.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti :

	Totale	M	%	F	%
- candidati iscritti al concorso	: 451	210	46,56	241	53,44
- candidati ammessi alle prove scritte	: 267	121	26,83	146	32,37
- candidati ammessi alla prova orale	: 6	4	0,89	2	0,44
- idonei	: 6	4	0,89	2	0,44

Concorso generale COM/LA/648 - Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 231 del 07.09.1988 è stato pubblicato l'annuncio del concorso generale COM/LA/648 organizzato ai finidella costituzione di una riserva destinata all'assunzione di traduttori aggiunti di lingua olandese della carriera LA8.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti :

	Totale	M	%	F	%
- candidati iscritti al concorso	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- candidati ammessi alle prove scritte	: 956	345	29,02	611	51,39
- candidati ammessi alla prova orale	: 6	5	0,42	1	0,08
- idonei	: 5	4	0,34	1	0,08

Concorso generale COM/B/650 - Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 304 del 29.11.1988 e nell'avviso interno "Concorsi" n. 11 del 29.11.1988 è stato pubblicato l'annuncio del concorso generale COM/B/650 organizzato ai fini della costituzione di una riserva destinata all'assunzione di correttori di bozze di lingua danese, tedesca, inglese e portoghese della carriera B5/B4.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti :

	Totale	M	%	F	%
- candidati iscritti al concorso	: 752	297	39.49	455	60.51
- candidati ammessi alle prove scritte	: 225	83	11.04	142	18.88
- candidati ammessi alla prova orale	: 17	7	0.93	10	1.33
- idonei	: 12	5	0.66	7	0.93

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/643 - Resultaten

In Publikatieblad nr. C 231 van 07.09.1988 werd onder nr. COM/LA/643 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van vertalers met als hoofdtaal frans van de loopbaan LA7-6.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

	Totaal	M	%	V	%
- aantal sollicitanten	: 330	113	34,24	217	65,76
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 233	91	27,58	142	43,03
- toegelaten tot het mondeling examen	: 5	4	1,21	1	0,30
- geslaagd	: 5	4	1,21	1	0,30

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/644 - Resultaten

In Publikatieblad nr. C 231 van 07.09.1988 werd onder nr. COM/LA/644 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van adjunct-vertalers met als hoofdtaal trans van de loopbaan LAB.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

	Totaal	M	%	V	%
- aantal sollicitanten	: 445	109	24,49	336	75,51
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 289	73	16,40	216	48,54
- toegelaten tot het mondeling examen	: 3	2	0,45	1	0,22
- geslaagd	: 3	2	0,45	1	0,22

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/647 - Resultaten

In Publikatieblad nr. C 231 van 07.09.1988 werd onder nr. COM/LA/647 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van vertalers met als hoofdtaal nederlands van de loopbaan LA7-6.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

	Totaal	M	%	V	%
- aantal sollicitanten	: 451	210	46,56	241	53,44
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 267	121	26,83	146	32,37
- toegelaten tot het mondeling examen	: 6	4	0,89	2	0,44
- geslaagd	: 6	4	0,89	2	0,44

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/648 - Resultaten

In Publikatieblad nr. C 231 van 07.09.1988 werd onder nr. COM/LA/648 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van adjunct-vertalers met als hoofdtaal nederlands van de loopbaan LAB.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd i

	Totaal	M	%	V	%
- aantal sollicitanten	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 956	345	29,02	611	51,39
- toegelaten tot het mondeling examen	: 6	5	0,42	1	0,08
- geslaagd	: 5	4	0,34	1	0,08

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/B/650 - Resultaten

In Publikatieblad nr. C 304 van 29.11.1988 alsmede in de Interne bekendmaking "Vergelijkende onderzoeken" nr. 11 van 29.11.1988 werd onder nr. COM/B/650 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van verbeteraars van drukproeven in de deense, duitse, engelse of portugese taal van de loopbaan B5/B4.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

	Totaal	M	%	V	%
- aantal sollicitanten	: 752	297	39.49	455	60.51
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 225	83	11.04	142	18.88
- toegelaten tot het mondeling examen	: 17	7	0.93	10	1.33
- geslaagd	: 12	5	0.66	7	0.93

Concurso geral COM/LA/643 - Resultados

No Jornal Oficial nº C 231 de 07.09.1988, foi anunciada a organização de um concurso geral sob a referência COM/LA/643 com vista à constituição de uma reserva de recrutamento de tradutores de língua francesa (carreira LA7/6).

Os dados estatísticos relativos a este concurso são os seguintes :

	Total	H	%	M	%
- número de candidatos	: 330	113	34,24	217	65,76
- candidatos admitidos à prova escrita	: 233	91	27,58	142	43,03
- candidatos admitidos à prova oral	: 5	4	1,21	1	0,30
- aprovados	: 5	4	1,21	1	0,30

Concurso geral COM/LA/644 - Resultados

No Jornal Oficial nº C 231 del 07.09.1988, foi anunciada a organização de um concurso geral sob a referência COM/LA/644 com vista à constituição de uma reserva de recrutamento de tradutores adjuntos de língua francesa (carreira LAB).

Os dados estatísticos relativos a este concurso são os seguintes :

	Total	H	%	M	%
- número de candidatos	: 445	109	24,49	336	75,51
- candidatos admitidos à prova escrita	: 289	73	16,40	216	48,54
- candidatos admitidos à prova oral	: 3	2	0,45	1	0,22
- aprovados	: 3	2	0,45	1	0,22

Concurso geral COM/LA/647 - Resultados

No Jornal Oficial nº C 231 del 07.09.1988, foi anunciada a organização de um concurso geral sob a referência COM/LA/647 com vista á constituição de uma reserva de recrutamento de tradutores de língua neerlandesa (carreira LA7/6).

Os dados estatísticos relativos a este concurso são os seguintes :

	Total	H	%	M	%
- número de candidatos	: 451	210	46,56	241	53,44
- candidatos admitidos à prova escrita	: 267	121	26,83	146	32,37
- candidatos admitidos à prova oral	: 6	4	0,89	2	0,44
- aprovados	: 6	4	0,89	2	0,44

Concurso geral COM/LA/648 - Resultados

No Jornal Oficial nº C 231 del 07.09.1988, foi anunciada a organização de um concurso geral sob a referência COM/LA/648 com vista a constituição de uma reserva de recrutamento de tradutores adjuntos de língua neerlandesa (carreira LA8).

Os dados estatísticos relativos a este concurso são os seguintes :

	Total	H	%	M	%
- número de candidatos	: 1.189	421	35,41	768	64,59
- candidatos admitidos à prova escrita	: 956	345	29,02	611	51,39
- candidatos admitidos à prova oral	: 6	5	0,42	1	0,08
- aprovados	: 5	4	0,34	1	0,08

Concurso geral COM/B/650 - Resultados

No Jornal Oficial nº C 304 de 29.11.1988, bem como no Anúncio interno "Concursos" nº 11 de 29.11.1988, foi anunciada a organização de um concurso geral sob a referência COM/B/650 com vista à constituição de uma reserva de recrutamento de correctores de provas de língua dinamarquesa, alemã, inglesa e portuguesa (carreira B5/B4).

Os dados estatísticos relativos a este concurso são os seguintes:

	Total	H	%	M	%
- número de candidatos	: 752	297	39.49	455	60.51
- candidatos admitidos à prova escrita	: 225	83	11.04	142	18.88
- candidatos admitidos à prova oral	: 17	7	0.93	10	1.33
- aprovados	: 12	5	0.66	7	0.93

Ecoutez l'Informaphone...

- sur le n° **761** :
quotidiennement les informations européennes
(Commission, Conseil, Parlement, rapports avec le monde)
- sur le n° **762** :
en principe le jeudi les informations du comité du personnel
- sur le n° **763** :
chaque mercredi — à l'usage des non-voyants et des autres...—, récapitulatif de toutes les informations publiées dans la maison, dans la semaine écoulée.